

## Concert

# Chants yiddish légendaires avec Ben Zimet

**ÉTAIS-LA-SAUVIN.** Samedi 12 juillet, à 20 h 30, et dimanche 13, à 16 heures, La Closerie accueille Ben Zimet, infatigable héraut de la culture yiddish. Ben Zimet. L'auteur, chanteur, conteur, acteur et écrivain, interprétera des chants yiddish légendaires, accompagné par Maurice Delaistier (violin, guitare, piano) et Gabi Levasseur (accordéon, piano). Ben Zimet est avant tout un homme du spectacle vivant, participant au renouveau du Klezmer, tradition musicale des juifs ashkénazes (Europe de l'Est) qui privilégie le yiddish (issu de l'allemand), sans négliger les autres styles qu'il aborde avec bonheur. Entrée : de 9 à 15 €. Réservation conseillée au 03.86.47.28.16.



RACINES. Ben Zimet, troubadour yiddish. PHOTO D. R.

## Concerts

# Treize candidats au Grand prix Gaston-Litaize

**VILLENEUVE-SUR-YONNE.** Ce samedi 12 juillet, treize candidats (France, Corée, Allemagne...) participent, en l'église, au Grand prix Gaston-Litaize, proposé par les Amis des orgues et les Amis du Vieux Villeneuve, en hommage à l'organiste, compositeur et professeur (1909-1991). Le jury, présidé par François-Henri Houbart, réunit Aude Heurtematte, Sylvie Lebrun, Luc Paganon et Frédéric Ledroit. De 13 h 30 à 17 h 45, auditions ouvertes au public. Dimanche 13 juillet, à partir de 17 heures, lauréats et jurés interpréteront Bach, Buxtehude, Du mage, Boëly, Litaize. Entrée libre. Renseignements sur [www.gastonlitaize.org](http://www.gastonlitaize.org)

# Sortir

**FESTIVAL ■ CHANSON FRANÇAISE DU 18 AU 20 JUILLET, À LORMES, AUX PORTES DE L'AVALLONNAIS**

# Les merveilles de Juliette

**L**e festival de la Chanson française de Lormes aura lieu du 18 au 20 juillet. Une grande dame de la chanson française sera la tête d'affiche de l'édition 2014 : Juliette dont les textes et la présence scénique enchantent toujours le public et qui se produira pour la deuxième fois au festival morvandiau.

La chanteuse ne sera pas seule et il faudra également compter sur HK et les Déserteurs et Michel Arbatz, valeurs sûres de la nouvelle scène française. Et partout dans la ville, les organisateurs ont programmé musique, parades, apéro-concerts qui font du festival de Lormes un moment festif inoubliable.

### Vendredi 18 juillet

**19 heures :** Piano qui chante : Édith Piaf sur la place de Lormes, et à partir de **19 h 45**, déambulation en musique dans les rues du bourg, mini-concerts dans les cours sur le thème « Le Festival c'est nous ! ». Rendez-vous final à **21 heures** sur la scène de l'étang du Goulot.

### Samedi 19 juillet

**12 heures :** place François-Mitterrand, Piano qui chante avec Bernard Toubiana, apéritif en musique et en chansons.

**À partir de 13 heures :** scène ouverte et déjeuner place François-Mitterrand.

**15 heures :** Agnès Collet, *Rengaines du Chat et du Lapin* (répertoire des grands cabarets fin de siècle) au music-hall.

**17 h 30 :** Michel Arbatz, *Villon la Vie*, avec la voix

de Jean-Louis Trintignant, un hommage joyeux et truculent au plus voyou des poètes au music-hall.

**21 heures :** Juliette au chapiteau (première partie avec Agnès Collet).

## Les chansons de la Grande Guerre

### Dimanche 20 juillet

**11 heures :** parade en rouge et vert dans les rues de Lormes, « Le Festival, c'est nous ! », et à partir de **13 heures**, scène ouverte et déjeuner place François-Mitterrand.

**15 heures :** Michel Arbatz, *Chez Jeanne, la jeunesse de Brassens*, au music-hall.



JULIETTE. Elle se produira pour la deuxième à Lormes. D. R.

**17 heures :** 14/18, Bernard Toubiana et Jacques Perciot évoquent avec le public les chansons de la Grande Guerre au music-hall.

**19 heures :** HK et les Déserteurs, de Mouloudji à Brel, de Ferré à Piaf, le répertoire de la chanson française ensoleillé par un orchestre oriental au chapiteau (première partie, « Odeia », chansons du sud et de l'est).

**21 h 30 :** guinguette, conte de bal. Philippe Sizaire et ses musiciens marient récits, chansons et danses pour entraîner le public dans un tourbillon joyeux sur la scène de l'étang du Goulot. ■

➔ **Pratique.** Entrée : 20 € (Juliette), 15 € (HK et les Déserteurs), 10 € (concerts au music-hall), pass de 30 à 35 €. Billetterie ouverte à l'office de tourisme du Morvan-des-Lacs, à Lormes, au 03.86.22.82.74.

## À NOTER ■

### Report

Initialement programmées les vendredis 11 et samedi 12 juillet, au château de Maulnes, à Cruzy-le-Châtel, les représentations de Oratorio pour la Duchesse d'U..., par la Compagnie Arbos ont été reportées au vendredi 3 octobre (19 h 30) et au samedi 4 octobre (17 h 30).

## À NOTER ■

### Festival en Othe

Le Festival en Othe se poursuit à Aix-en-Othe (Aube). Mercredi 16 juillet, de 10 à 17 heures, au parc des Fontaines, festival pour les enfants, animations... Les 18 et 19 juillet, les « Jour Maboul », avec notamment Sergent Garcia, Nofsell, Rona Hartner, Elmer Food Beat, Les Lupins, Hilight Tribe... Renseignements : au 03.25.42.70.60. ■

**FESTIVAL ■ JUSQU'AU 24 JUILLET, PIANO, VIOLONCELLE, FLÛTE ET CUIVRES, À NOYERS-SUR-SEREIN**

# Rencontres classiques à Noyers

Les 24<sup>es</sup> Rencontres Musicales de Noyers se poursuivent jusqu'au 24 juillet. Les concerts sont suivis d'une rencontre avec les artistes et d'une dégustation de produits végétaux.

**Samedi 12 juillet,** à 20 h 30, en l'église Notre-Dame de Noyers, le pianiste Abdel Rahman El Bacha interprète des préludes de Bach et Chopin.

**Mardi 15 juillet,** à 20 h 30, en l'église Notre-Dame de Noyers, Juliette Hurel (flûte), Hélène Couvert (piano) et Xavier Phillips (violoncelle) présentent un trio de Haydn, la *Sonate Arpeggione* de Schubert, des variations sur *La Belle Meunière* de Schubert, et un trio de Weber.



RÉCITAL. Violoncelliste renommé, le Canadien Gary Hoffman est invité dans les salles les plus prestigieuses. PH. ARCHIVES D. R.

**Mercredi 16 juillet,** à 20 h 30, en l'église Notre-Dame de Noyers, la fidèle pianiste Anne Queffélec interprète Scarlatti, Haydn, Satie, Debussy, Ravel, Poulenc, Déodat de Séverac, Ferroud, Hahn, Dupont, Koechlin, Schmitt...

**Judi 17 juillet,** à 20 h 30, en la collégiale de Montréal, le violoncelliste Gary Hoffman donne la *Suite n° 3 en Ut majeur* de Bach, la *Suite n° 1 en Sol majeur* de Reger et la *Sonate opus 8* de Kodaly.

**Samedi 19 juillet,** en l'église Notre-Dame de Noyers, le quintette de cuivres de l'Opéra de Paris, interprète Cambreling, Bozza, Ewald, Bizet, Verdi,

Barboteu, Lafosse, Nagel.

Les élèves du stage de piano animé par Anne Billant et de la master class de chant lyrique animée par Mélanie Jackson donnent des concerts gratuits : jeudi 17 juillet, piano à partir de 14 heures, en l'église de Noyers ; vendredi 18, à partir de 18 heures chant lyrique en l'église de l'Isle-sur-Serein. ■

➔ **Pratique.** Entrée : 15 et 20 € le concert, 54 € le pass pour trois concerts. Réservations auprès du syndicat d'initiative de Noyers (03.86.82.66.06), des offices de tourisme de Tonnerre (03.86.55.14.48), Avallon (03.86.34.14.19) et Chablis (03.86.42.80.80). Renseignements : [www.musicalesdenoyers.com](http://www.musicalesdenoyers.com)